

NUCLEARE CIVILE E MILITARE: IL CASO SARDEGNA A BRUXELLES

Incontro con esperti e testimonianze sulla situazione nell'Isola tra "uranio arricchito" e "uranio impoverito" e le prospettive di lavoro regionali, nazionali ed europee

Si è svolto giovedì 5 maggio 2011, presso il Comitato Economico e Sociale di Bruxelles, un incontro-dibattito dal titolo "**Nucleare civile e militare – Il caso Sardegna: uranio, Quirra, referendum**", organizzato dall'*Associazione Culturale Sarda Martino Mastinu "El Tano"*, l'*Associazione Culturale Antonio Gramsci* e il *Mouvement Chrétien pour la Paix*, con la partecipazione di **Mariella Cao** del Comitato Sardo "*Gettiamo le Basi!*" e di **Ria Verjauw**, della *International Coalition to Ban Uranium Weapons*. Pur impossibilitati a partecipare, hanno dato il loro appoggio e saluto ai partecipanti l'europearlamentare sardo **Giommaria Uggias** – autore della recente interrogazione alla Commissione Europea sui fatti del Poligono di Quirra – e il Presidente della Provincia di Cagliari, **Graziano Milia**.

Dopo l'introduzione da parte degli organizzatori, Mariella Cao ha parlato della situazione intorno al "poligono della morte" di Salto di Quirra, dove si rileva da anni contaminazione dall'uso di armi all'uranio impoverito e altri elementi radioattivi, con gravi effetti sull'ambiente, gli animali e le persone. Un "campo di test di bombardamento" dei più sofisticati tipi di arma che sta provocando una vera e propria strage, una "**sindrome di Quirra**" con caratteristiche del tutto simili a quella "Golfo-Balcani" delle guerre in Iraq e Jugoslavia. Dai rapporti dei veterinari e i movimenti di popolo, con il coinvolgimento della stampa sarda e diverse istanze politiche e sociali, si è arrivati all'inchiesta giudiziaria che ha disposto sequestri di sistemi di armamento e di zone di operazioni in terra e in mare. Sono già state realizzate delle indagini epidemiologiche e delle Commissioni Parlamentari d'Inchiesta con alcuni risultati importanti, come il rovesciamento dell'onere della prova sul Ministero della Difesa riguardo alla pericolosità dell'uranio impoverito. L'obiettivo della lotta è il pieno riconoscimento dei dati oggettivi del problema – le morti, le malattie, le malformazioni – e l'affermazione del principio di prudenza per ottenere la moratoria delle attività del Poligono, la bonifica della zona e il risarcimento alle vittime.

Ria Verjauw, a sua volta, ha descritto cosa sono e come e dove vengono usate le armi all'uranio impoverito, e i loro effetti. È in corso una campagna internazionale per bandire tali pericolosissime armi, anche con delle risoluzioni dell'ONU, l'ultima delle quali nel 2010 è stata respinta dagli Stati più attivi nella loro fabbricazione e uso (USA, UK, Francia, Israele); l'Italia ha votato a favore, mentre il Belgio è oggi il primo paese al mondo che ha espressamente proibito per legge ogni attività con armi all'uranio impoverito. È necessario che la campagna continui e si intensifichi, con la partecipazione di tutte le entità politiche e sociali per fare pressione sulle autorità competenti civili e militari di più paesi.

Nel dibattito con i partecipanti si sono approfonditi alcuni dei temi trattati, e nelle conclusioni si sono delineate le prospettive di lavoro a livello regionale, nazionale ed europeo:

- l'impegno nella più ampia presa di coscienza del problema e il sostegno alle associazioni e i comitati attivi in questa lotta, che è molto difficile per i notevoli interessi politici, militari ed economici nelle interrelazioni strette tra nucleare "civile" e quello "militare";
- la massima partecipazione agli imminenti referendum, il 14-15 maggio in Sardegna contro l'installazione di centrali nucleari e depositi di scorie radioattive, e il 12-13 giugno in Italia per fermare il nucleare (oltre che sull'acqua pubblica e il cosiddetto "legittimo impedimento");
- il coinvolgimento attivo di "sponde istituzionali" ai movimenti di popolo a tutti i livelli, sensibilizzando adeguatamente i rappresentanti politici per delle iniziative ancora più incisive, così come di fronte ai referendum e ad una possibile nuova risoluzione del Parlamento Europeo sulle armi all'uranio che tenga conto anche del caso di Quirra, dopo l'audizione del Comitato Sicurezza e Difesa nel prossimo ottobre.

Tutti i riferimenti e materiali su: <http://gramscibxl.tripod.com/nucleare-sardegna.html>

NUCLÉAIRE CIVIL ET MILITAIRE: LE CAS SARDAIGNE À BRUXELLES

Rencontre d'experts et témoins directs de la situation sur l'île entre « uranium enrichi » et « uranium appauvri », et les perspectives régionales, nationales et européennes de travail

Le 5 mai 2011 s'est déroulé au siège du Comité Economique et Social de Bruxelles une rencontre-débat autour du "Nucléaire civil et militaire – Le cas Sardaigne : uranium, référendum Quirra" organisé par l'*Association Culturelle Sarde Martino Mastinu 'El Tano'*, l'*Association Culturelle Antonio Gramsci* - et le *Mouvement Chrétien Pour la Paix*. Sont intervenus **Mariella Cao** du comité sarde « *Gettiamo le Basi* » e **Ria Verjauw** de *International Coalition to Ban Uranium Weapons*. Dans l'impossibilité de participer, l'eurodéputé sarde **Giommaria Uggias**, auteur de la récente intervention auprès de la Commission Européenne sur les évènements du Polygone de Salto di Quirra, ainsi que le Président de la Province de Cagliari, **Graziano Milia**, ont transmis leurs salutations et appui à tous les participants.

Suite à l'introduction par les organisateurs, Mariella Cao a parlé de la situation autour du polygone de la mort de Salto di Quirra, où depuis de nombreuses années on constate une réelle contamination due à l'usage d'armes à uranium appauvri et autres éléments radioactifs, les effets sur l'environnement, les personnes et les animaux sont considérables. Un « terrain test de bombardement » pour les armes les plus sophistiquées conduisant à un véritable désastre, un « **syndrome de Quirra** » ayant des caractéristiques en tout point semblables à ceux du « Golfe-Balkans » générés par les guerres en Irak et en Yougoslavie. Les rapports vétérinaires et l'implication de la population, appuyés par la presse sarde et diverses requêtes politiques et sociales, ont conduit à une enquête judiciaire aboutissant à la saisie de systèmes d'armement et la mise sous séquestre de zones opérationnelles terrestre et maritimes. Des études épidémiologiques ont été réalisées, des Commissions Parlementaires d'enquête ont obtenu d'importants résultats comme le renversement de la charge de la preuve au Ministère de la Défense quant à la dangerosité de l'uranium appauvri. La finalité de la lutte étant la reconnaissance totale des données objectives de la problématique – morts, maladies, malformations – ainsi que l'affirmation du principe de précaution pour l'obtention d'un moratoire sur les activités du polygone, le déminage de la zone et le dédommagement des victimes.

A son tour, Ria Verjauw a décrit la nature des armes à uranium appauvri, la façon, les conditions et les effets de leur emploi. Une campagne internationale pour bannir ces armes extrêmement dangereuses est en cours, soutenue par des résolutions de l'ONU, la dernière en 2010 a été rejetée par les états les plus impliqués dans leur fabrication et emploi (USA, UK, France, Israël), l'Italie a voté favorablement. Remarquons que la Belgique est à ce jour le premier pays au monde à avoir légiféré contre toute activité utilisatrice d'armes à uranium appauvri. Il est impératif que cette campagne se poursuive et s'intensifie avec la participation de toutes les entités politiques et sociales pour faire pression sur les autorités civiles et militaires compétentes de nombreux pays.

Au cours du débat certains des thèmes abordés ont été approfondis, permettant de tracer, dans les conclusions, les grandes lignes de travail au niveau régional, national et européen :

- l'engagement dans une prise de conscience plus étendue du problème et le soutien aux associations et aux comités actifs dans ce combat extrêmement difficile, vus les nombreux intérêts politiques, militaires et économiques dans les relations étroites entre nucléaire "civil" et "militaire" ;
- la participation massive aux prochains référendums, les 14-15 mai en Sardaigne contre l'installation de centrales nucléaires et de dépôts de déchets radioactifs, et les 12-13 juin en Italie contre la poursuite du programme nucléaire (ainsi que la gestion publique de l'eau et le « legittimo impedimento » (légitime empêchement)) ;
- l'implication active d' « appuis institutionnels » dans les mouvements citoyens de tous bords, en sensibilisant les représentants politiques à prendre des initiatives plus radicales, par exemple face aux référendums et à une éventuelle nouvelle résolution du Parlement Européen sur les armes à uranium, prenant en compte le cas « Quirra », suite à l'audition du Comité de Sécurité et Défense en octobre prochain.

Références et documentations : <http://gramscibxl.tripod.com/nucleare-sardeqna.html>